

Un festival schaerbeekoïse célèbre l'égalité des genres et des chances p. 5

Een festival van Gendergelijkheid en Gelijke Kansen in Schaarbeek p. 5

**SAME
FESTIVAL!**

Vacances de Pâques : Inscrivez vos enfants aux stages de la commune p. 6

Paasvakantie: schrijf uw kinderen in voor de gemeentestages p. 6

Housing First : une autre approche pour aider les sans-abris p. 2

Housing First: een andere aanpak om daklozen te helpen p. 2

Des extensions de terrasses pour soutenir le secteur Horeca p. 3

Terrasuitbreidingen om de horecasector te ondersteunen p. 3



Votre Schaerbeek Info est aussi en ligne
www.1030.be/SI

Uw Schaarbeek Info is ook online
www.1030.be/nl/SI



COVID ET DROITS DES FEMMES

La journée du 8 mars, qui met traditionnellement en exergue les droits des femmes et les violations de ces droits, est à analyser cette année à l'aune de la pandémie sanitaire. (p. 3)

COVID EN VROUWENRECHTEN

8 maart, de dag waarop traditioneel de aandacht wordt gevestigd op vrouwenrechten en de schendingen van die rechten, moet dit jaar worden gezien in het licht van de gezondheidspandemie. (p. 3)

Housing First : une autre approche pour aider les sans-abris

EN BREF

- Le principe de Housing First prévoit un accès immédiat au logement pour les personnes sans abri présentant un profil particulièrement fragile (sans-abrisme de longue durée).
- Ce modèle a déjà montré des résultats remarquables à Schaerbeek depuis 2013.

Guillaume Le Mayeur, Président d'ASIS, Thomas Eraly, Echevin du Logement, et Myriam Boxus, Présidente du Foyer Schaerbeekois, se consultent régulièrement pour dynamiser le modèle Housing First à Schaerbeek.

Le modèle Housing First fonctionne à deux conditions :

- > Il faut des pouvoirs publics (communes, sociétés immobilières publiques, agences immobilières sociales) qui confient des logements.
- > Il faut un travail d'accompagnement psycho-social très intense par des associations de terrain.

Comme tout locataire, la personne sans abri paie un loyer à prix modéré à la société de logement social ou à l'agence immobilière sociale. Installée dans son logement, elle peut enfin recons-

truire progressivement son parcours de vie et reconquérir les droits qu'elle avait perdus.

La volonté de la commune est de poursuivre son soutien à ce modèle, notamment en consacrant prochainement des logements de transit communaux à ce dispositif.

« Avoir un toit, pouvoir se loger dignement et surtout jouir d'un véritable domicile, tout cela constitue souvent la porte d'entrée du processus de réinsertion dans la société pour les personnes sans domicile fixe », souligne Thomas Eraly, Echevin du Logement.

LE FOYER SCHAEARBEEKOIS, UN PIONNIER À BRUXELLES

Le Foyer Schaerbeekois est un pionnier du modèle Housing First en région bruxelloise. Depuis 2013, la société de logement schaerbeekoise a mis à disposition 14 logements à des personnes sortant de la rue. Un partenariat soutenu s'est mis en place avec le SMES B, qui assure l'accompagnement des locataires. Dans 81 % des cas, le projet est une réussite. « Vu notre expérience concluante, le Foyer souhaite aider les autres sociétés de logements sociaux bruxelloises à rejoindre le modèle avec succès », ajoute Myriam Boxus, Présidente du Foyer Schaerbeekois.

fsj Foyer Schaerbeekois
Schaarbeekse Haard



Guillaume Le Mayeur, Voorzitter van ASIS, Thomas Eraly, Schepen van Huisvesting, en Myriam Boxus, Voorzitster van de Schaarbeekse Haard, plegen regelmatig overleg om het Housing First-model in Schaarbeek een impuls te geven.

HUISVESTING

Housing First: een andere aanpak om daklozen te helpen

IN HET KORT

- Housing First geeft kwetsbare daklozen (langdurige dakloosheid) vanop straat onmiddellijk toegang tot huisvesting.
- Al sinds 2013 levert dit model opmerkelijke resultaten in Schaarbeek.

Het Housing First-programma berust op twee pijlers:

- > Overheidsinstanties (gemeenten, OVGM's, SVK's) moeten woningen toevertrouwen.
- > Verenigingen op het terrein dienen zeer intensieve psycho-sociale begeleiding te bieden. Zoals elke huurder betaalt de dakloze een bescheiden huur-

bedrag aan de sociale huisvestingsmaatschappij of het sociaal verhuurkantoor. De dakloze kan vervolgens zijn leven geleidelijk weer op de rails zetten en zijn verloren rechten terugwinnen. De gemeente is vastbesloten om dit model te blijven steunen, met name door in de nabije toekomst gemeenschappelijke transitwoningen ter beschikking te stellen.

“Een dak boven het hoofd hebben, waardig kunnen leven en vooral een echte thuis hebben, openen voor daklozen vaak de poort naar een terugkeer in de maatschappij”, vertelt Thomas Eraly, Schepen voor Huisvesting.

DE SCHAEARBEEKSE HAARD, EEN PIONIER IN BRUSSEL

De Schaarbeekse Haard is een pionier van het Housing First-model in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Sinds 2013 heeft de Schaarbeekse huisvestingsmaatschappij veertien woningen ter beschikking gesteld voor daklozen. Er is een vaste samenwerking op poten gezet met SMES-B, een vereniging die huurders begeleidt. In 81% van de gevallen is het project een succes. “Met haar uitgebreide ervaring wil de Haard andere Brusselse sociale huisvestingsmaatschappijen helpen om deel te nemen aan het project”, voegt Myriam Boxus, Voorzitter van de Schaarbeekse Haard toe.



© AdobeStock

ASIS, EEN NIEUWE PARTNER VOOR HOUSING FIRST

Het Schaarbeekse sociaal verhuurkantoor (ASIS) heeft zich onlangs aangesloten bij de huisvestingsmaatschappijen die het Housing First-model toepassen. Eind vorig jaar heeft ASIS twee nieuwe samenwerkingen opgestart met L'Ilôt en Infirmiers de Rue om woningen ter beschikking te stellen voor daklozen. “Vandaag positioneren de SVK's zich als belangrijke spelers in het toegankelijk maken van huisvesting voor daklozen. Ik ben verheugd dat ASIS zich bij deze dynamiek kan aansluiten”, zegt Guillaume Le Mayeur, Voorzitter van ASIS.

Le parc de la Jeunesse s'enrichit d'un parcours récréatif pour nos chiens

Depuis de nombreuses années, la commune de Schaerbeek veut rendre l'espace public toujours plus "animaux friendly", en offrant des infrastructures adaptées au bien-être de nos compagnons à 4 pattes. La dernière nouveauté : un parcours récréatif "Agility" au parc de la Jeunesse.

Schaerbeek est l'une des communes bruxelloises qui dispose du plus grand nombre d'aires de liberté pour chiens. 6 aires de liberté sont réparties sur notre territoire communal, dont la plus grande (425m²) se trouve au sein du parc de la Jeunesse.

La création de ce parcours "Agility" pour chiens vise à rendre l'aire de liberté du parc de la Jeunesse plus dynamique pour nos animaux. « L'ambition de ce projet est d'offrir aux chiens un parcours ludique et récréatif permettant des exercices de divers niveaux de difficulté. Nous créons ainsi une nouvelle source de détente et de jeux pour les Schaerbeekois et leurs compagnons à 4 pattes », déclare Deborah Lorenzino, Echevine du Bien-être de la Personne animale.

Infos :

Parcours "Agility" pour les chiens de grande et moyenne taille. Découvrez-le au parc de la Jeunesse (boulevard Lambermont-avenue Louis Bertrand, le long du stade du Crossing)

« L'ambition de ce projet est d'offrir aux chiens un parcours ludique et récréatif permettant des exercices de divers niveaux de difficulté », estime l'Echevine Deborah Lorenzino.



"Met dit project willen we honden een ludiek parcours met verschillende moeilijkheidsniveaus aanbieden waar ze zich volop kunnen uitleven", vertelt de Schepen Deborah Lorenzino.

DIERENWELZIJN

Het Jeugdpark krijgt een hondenparcours

De gemeente Schaerbeek zet al vele jaren in op een almaar diervriendelijkere openbare ruimte via welzijnsgerichte infrastructuur voor onze trouwe viervoeters. De laatste nieuwigheid: een agilityparcours in het Jeugdpark.

Schaerbeek is een van de Brusselse gemeenten met het grootste aantal hondenweides. Ons grondgebied telt er maar liefst 6, waarvan het grootste (425 m²) zich bevindt in het Jeugdpark. De aanleg van een hondenagility-parcours moet de hondenweide in het Jeugdpark een stuk dynamischer en dus welzijnsbevorderend maken. "Met dit project willen we honden een ludiek parcours met verschillende moei-

lijkeheidsniveaus aanbieden waar ze zich volop kunnen uitleven. Zo creëren we een nieuwe ruimte waar Schaarbekenaren en hun trouwe viervoeters terecht kunnen voor spel en ontspanning", vertelt Deborah Lorenzino, Schepen voor Dierenwelzijn.

Info: Agilityparcours voor grote en middelgrote honden. Rep u naar het Jeugdpark om het te ontdekken (Lambermontlaan-Louis Bertrandlaan, langs het Crossingstadion).



Vous aimez votre chat ? Faites-le stériliser !

La saison des amours va bientôt débiter pour les chats. Schaerbeek et son Conseil Consultatif du Bien-être animal souhaitent rappeler que la stérilisation des chats domestiques est une obligation légale en Région bruxelloise depuis 2018. Une prime communale vous aide à rembourser une partie des frais liés à la stérilisation.

Dans la nature, un couple de chats peut engendrer plusieurs milliers de descendants en moins de 5 ans ! Ce qui entraîne beaucoup de problèmes pour les chats et ceux qui les aiment (bagarres, contaminations qui peuvent cau-

ser la mort précoce de chatons, éloignement du chat de son domicile, accidents...). La stérilisation d'un chat, effectuée par un vétérinaire, supprime les inconvénients et conforte le bien-être de l'animal ! Schaerbeek soutient depuis de nombreuses

années la stérilisation féline en octroyant des primes communales aux Schaerbeekois. « Les frais liés à cette intervention chirurgicale ne doivent pas être un frein pour les personnes fragilisées qui souhaitent vivre en compagnie d'un chat. Garantir le bien-être de son animal doit être accessible à tous », précise Deborah Lorenzino, Echevine du Bien-être de la Personne animale.

Infos :

➡ www.1030.be/chats
☎ 02/244 71 09

U houdt van uw kat? Laat uw kater of kattin dan steriliseren!

Het paarseizoen voor katten komt eraan. Schaerbeek en de Adviesraad voor Dierenwelzijn herinneren u eraan dat het steriliseren van huiskatten sinds 2018 wettelijk verplicht is in het Brussels Gewest. Via een gemeentelijke premie krijgt u een deel van de sterilisatiekosten terugbetaald.

In de vrije natuur kan een kattepaar in minder dan 5 jaar voor duizenden nakomelingen zorgen! Dat levert heel wat problemen op, zowel voor de katten zelf als voor de kattenliefhebbers (gevechten, besmettingen die de vroegtijdige dood van kittens kunnen veroorzaken, katten die ver afdwalen, ongevallen...).

Een sterilisatie, uitgevoerd door een dierenarts, maakt komaf met al die ongemakken en vergroot het welzijn van het dier! Schaerbeek ondersteunt al jarenlang de sterilisatie van katten door haar inwoners er een gemeentelijke premie voor toe te kennen. "De kosten van de operatieve ingreep mogen geen belemmering vormen voor personen uit kwets-

bare groepen die een kat als huisdier hebben. Iedereen moet de kans krijgen om het welzijn van zijn huisdier te waarborgen", vertelt Deborah Lorenzino, Schepen voor Dierenwelzijn.

Info:

➡ www.1030.be/nl/katten
☎ 02/244 71 09



Le premier festival de l'Egalité à Schaerbeek

S.A.M.E. Festival! – Du 8 au 21 mars

Du 8 au 21 mars, Schaerbeek va vivre au rythme de la toute 1^{re} édition du S.A.M.E. Festival! Ces deux Semaines d'Actions et de Mobilisations pour l'Egalité (S.A.M.E.) visent à établir un rendez-vous annuel sur le territoire schaerbeekois. Celui-ci mettra en avant les actions de terrain luttant contre les discriminations autour de quatre grands axes : celles basées sur le genre, le racisme et la xénophobie, l'homophobie et la transphobie, ainsi que sur un handicap.

Une des activités à l'affiche de ce S.A.M.E. Festival! : la diffusion online du film "Margarita with a straw".

Le S.A.M.E. Festival! démarre avec des activités dans le cadre de la Journée Internationale pour les Droits des Femmes, le 8 mars, et se clôture le 21 mars, Journée internationale de lutte contre le racisme et la xénophobie. Ce festival de l'Egalité se décline pour cette première édition autour du thème central "Résiste!".

« Pour la première fois à Schaerbeek, tous les thèmes liés à l'égalité des chances sont mis en lumière et rassemblés dans un même festival de 15 jours », se réjouit Sihame Haddioui, Echevine de l'Egalité des genres et des chances.

AU PROGRAMME

Covid oblige, la programmation a été développée en tenant compte des mesures sanitaires en vigueur. Pendant deux semaines, il y aura des diffusions de films en ligne, des débats, des rencontres intimistes par écrans interposés, des animations pour les enfants sur la représentation des femmes dans l'histoire et la littérature, un parcours inclusif dans le quartier autour de la Maison des Femmes, des partages de connaissances et d'expériences pendant des promenades en duo dans le Parc Josaphat, une conférence sur la diversité des communautés Roms... Plus d'infos sur notre site web !

Een van de activiteiten tijdens dit S.A.M.E. Festival! : de online uitzending van de film "Margarita with a straw".



Le programme du S.A.M.E. Festival! est le fruit d'une réflexion collective de l'échevinat de l'Egalité des Chances, de la Maison des Femmes, du service Solidarité & Handicap, de la Manager Diversité et de nombreuses associations et collectifs actifs en matière d'égalité et de lutte contre les discriminations.

UNE ADMINISTRATION DE PLUS EN PLUS INCLUSIVE

Des ateliers de sensibilisation à la culture sourde seront également organisés pour le personnel communal pendant le S.A.M.E. Festival!

Si vous avez des besoins spécifiques (traduction en langue des signes, accessibilité...) pour pouvoir pleinement profiter de cette première édition, prenez contact avec la commune afin d'envisager une solution :

✉ handicap@1030.be
☎ 02/240 32 08



Festival entièrement gratuit !
➡ www.1030.be/SAME



GELIJKE KANSEN

Eerste festival van de Gelijkheid in Schaerbeek

S.A.M.E. Festival! – Van 8 tot 21 maart

Van 8 tot 21 maart leeft Schaerbeek op het ritme van de allereerste editie van S.A.M.E. Festival! "S.A.M.E.", dat zijn twee weken van actie en mobilisatie voor gelijkheid. Bedoeling is er een jaarlijkse meet-up van te maken in Schaerbeek met acties op het terrein in de strijd tegen discriminatie op vier brede domeinen: genderdiscriminatie, racisme en xenofobie, homo- en transfoobie, en discriminatie op basis van een handicap.

Het S.A.M.E. Festival! start in het kader van de internationale vrouwendag op 8 maart, en eindigt op 21 maart, internationale dag ter bestrijding van racisme en discriminatie. Voor deze eerste editie is dit festival van de gelijkheid gebaseerd op het centrale thema "Verzet je!".

"Voor de eerste keer worden in Schaerbeek alle thema's in verband met gelijke kansen belicht en samengebracht in een en hetzelfde 15-daags festival", vertelt een enthousiaste Sihame Haddioui, Schepen van Gendergelijkheid en Gelijke Kansen.

OP HET PROGRAMMA

Gelet op de coronasituatie is de programmering opgevat met inachtneming van de geldende gezondheidsmaatregelen. Twee weken lang zijn er online filmvertoningen, debatten, face-to-face

ce ontmoetingen via schermen, animaties voor kinderen over beeldvorming van vrouwen in de geschiedenis en de literatuur, een inclusieve wandelroute door de wijk rond het Vrouwenhuis, uitwisselingen van kennis en ervaringen tijdens duowandelingen in het Josaphatpark, een conferentie over de diversiteit binnen Roma-gemeenschappen... Meer info op onze website!

Het volledige programma van het S.A.M.E. Festival! is het resultaat van een collectieve denkoefening van de Raad van de Gelijke Kansen, het Vrouwenhuis, de dienst Solidariteit & Handicap, de diversiteitsmanager en talrijke verenigingen en groeperingen die werken rond gelijkheid en de strijd tegen discriminatie.



ALMAAR MEER INCLUSIEVE OVERHEIDSDIENSTEN

Het S.A.M.E. Festival! pakt ook uit met bewustmakingsworkshops over dovenscultuur voor het gemeentepersoneel.

Als je specifieke behoeften hebt (vertaling in gebarentaal, toegankelijkheid...) om volop te kunnen participeren in deze eerste editie, contacteer dan de gemeente om een oplossing uit te werken:

✉ handicap@1030.be
☎ 02/240 32 08



Het Festival is volledig gratis!
➡ www.1030.be/nl/SAME

Une activité pour vos enfants à Pâques ?

Ça se passe sur ticket.1030.be !

Avec l'aide de ses nombreux partenaires, la commune de Schaerbeek propose un programme de stages variés pour les vacances de Printemps (Pâques). Les inscriptions ont débuté sur la plateforme d'inscription schaerbeekoise : ticket.1030.be.

La commune de Schaerbeek vient de lancer une plateforme sur le web qui reprend toutes les activités organisées par les services communaux, dont les stages extrascolaires. Les vacances de Printemps (Pâques) arrivent à grand pas et il n'a jamais été aussi facile d'inscrire votre enfant, grâce à la plateforme ticket.1030.be.

Durant ces congés, de nombreux partenaires du tissu associatif, culturel et sportif schaerbeekois proposent des stages d'une grande diversité et d'une grande qualité. Saviez-vous que "Let's Sport" propose un stage de "Multisports et Battle Achery", un concept innovant de multisports et de jeu d'archerie qui se joue en équipe ? "L'atelier du trapèze" propose aussi un stage de cirque, de tissu aérien, de trampoline, d'acrobatie, d'équilibre et de jonglerie. Pour des activités plus manuelles et artistiques, le stage de "La Plume qui s'poile" s'organise autour de thèmes, de techniques d'arts plastiques et d'écriture : des-

sin, peinture, illustration, BD, film d'animation, roman-photo, sérigraphie, impressions... Toutes ces associations sont représentées par des personnes qui débordent d'imagination et d'initiatives pour communiquer leur art, leur sport, leur talent, leur passion à vos enfants. Vous pouvez aussi compter sur des stages de tennis et pâtisserie, d'éveil, de danse, de jeux de société, de psychomotricité, de judo, de musique ou de Zumba...

Infos :
ticket.1030.be

©Depositphotos



BESOIN D'INFOS SUR LES STAGES ? CONTACTEZ LE SAES !

Vous cherchez un stage ou une activité pour vos enfants sur la commune ? Le Service d'Accueil Extrascolaire de Schaerbeek (SAES) peut vous orienter.

Le SAES coordonne l'Accueil Temps Libre (ATL) pour les enfants de 2,5 à 12 ans à Schaerbeek. Ses missions ?

- > Informer les parents sur les activités extrascolaires à Schaerbeek.
- > Soutenir les opérateurs extrascolaires schaerbeekois dans le développement de la qualité de l'accueil.

Vous souhaitez recevoir une brochure "Que faire après l'école à Schaerbeek" par courrier ? Envoyez un e-mail au SAES avec votre adresse !

Infos :

☎ 02/219 26 04
 ✉ saes@extrascolaire-schaerbeek.be
 🌐 www.extrascolaire-schaerbeek.be
 📱 Extrascolaire à Schaerbeek

©Depositphotos



STAGES

Een activiteit voor uw kinderen tijdens de paasvakantie?

Die vindt u op ticket.1030.be!

Met de hulp van haar talrijke partners biedt de gemeente Schaarbeek een gevarieerd stageprogramma voor de paasvakantie. Inschrijven kan vanaf nu via het inschrijvingsplatform van de gemeente: ticket.1030.be.

De gemeente Schaarbeek lanceerde onlangs een online platform met alle activiteiten die door de gemeentelijke diensten worden georganiseerd, met inbegrip van de buitenschoolse stages. De paasvakantie staat voor de deur en het is dan ook het ideale moment om dit platform te testen en uw kind in te schrijven voor een stage in Schaarbeek!

Tijdens de vakantie bieden talrijke partners uit het verenigingsleven, de cultuur- en de sportsector in Schaarbeek een ruim aanbod aan stages van hoge kwaliteit. Wist u dat 'Let's Sport' een stage 'Multisports and Battle Achery' aanbiedt? Het vernieuwende concept omvat multisport en boogschieten in teamverband. 'L'atelier du trapèze' biedt dan weer een circusstage met luchtdans, trampoline, acrobatie, evenwicht en jon-

gleren. Voor meer ambachtelijke en artistieke zielen is er de stage 'La Plume qui s'poile'. De stage wordt georganiseerd rond plastische kunsten en schrijftechnieken: tekenen, schilderen, illustratie, strips, animatiefilms, fotoroman, zeefdruk, afdrukken, transfers...

Al die verenigingen bestaan uit mensen vol creativiteit en initiatief om hun kunst, hun sport, hun talent, hun passie aan uw kinderen over te brengen. De volgende stages behoren eveneens tot de mogelijkheden: tennis, patisserie, initiatie, dans, gezelschapsspellen, psychomotoriek, judo, muziek of Zumba...

Info:

🌐 ticket.1030.be





L'art et la culture : une bulle d'air pour nos enfants !

Ce fichu virus s'accroche mais, qu'à cela ne tienne, nos services culturels continuent de chercher un équilibre qui préserve les plus jeunes et, plus largement les familles fragilisées psychologiquement par cette crise.

A Schaerbeek, nous parvenons à maintenir des activités culturelles pour les moins de 12 ans, toujours dans le respect des règles sanitaires : Mercrilit, Bébé bouquine, Dimanches en famille, Dimanches Contés, Carnets d'Activités du Centre Culturel, Stage BD, Stage de tissage, etc.

Autant de bulles d'air qui font du bien aux enfants. Car participer à une activité culturelle ou à un stage c'est garder un lien social en dehors de l'école, se faire de nouveaux amis, mais aussi s'exprimer, renforcer l'estime de soi, se décharger du stress et des angoisses, bref... se rendre compte qu'il existe encore une vie « normale ».

Vous souhaitez être informé de l'ensemble des activités destinées aux plus jeunes à Schaerbeek ? Abonnez-vous aux newsletters "Enfance" et "Jeunesse" via le site communal www.1030.be/newsletters. Sachez aussi que la commune a récemment mis en place un nouveau site où réserver des places pour tous les événements organisés par la commune, dont les activités pour les enfants : ticket.1030.be

Événement



COLORONS LA PLACE LEHON !

De janvier à juin 2021, le Centre Culturel accueille Cam Stass en résidence pour la réalisation d'une fresque éphémère l'espace public. Ce projet artistique et participatif s'intitule « Colorons la Place Lehon ».

Cam Stass est une artiste voyageuse. Elle dessine et peint depuis toujours. Elle se consacre plus particulièrement à la réalisation de fresques depuis deux ans. En collaboration avec le Centre Culturel, elle anime actuellement des ateliers de dessin à l'Ecole 3 et à l'Ecole "Les Platanes", auxquels participent une centaine d'élèves de 3^e et 4^e primaire. L'objectif : questionner les enfants du quartier sur leur vision et l'amélioration de l'espace public. Ensuite, en mars et avril, le Centre Culturel et l'artiste proposeront une série d'ateliers place Lehon, ouverts aux habitants et usagers, petits et grands, qui nourrissent des envies et des idées pour rendre la place Lehon plus conviviale.

A partir des idées et des dessins récoltés, l'artiste peindra plusieurs fresques éphémères sur le sol de la place Lehon. Ces œuvres seront inaugurées de manière festive durant le mois de juin. Les dates des ateliers et festivités place Lehon seront communiquées dans le courant du mois de mars. Intéressé.e ? N'hésitez pas à nous contacter !



Cette résidence est financée par la Ministre de la Culture dans le cadre du projet "Un Futur pour la Culture". Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

© Ibrahim en 4P
à l'Ecole des
Platanes

Infos : Organisateur : Centre Culturel
☎ 02/245 27 25
✉ animationccs@culture1030.be
🌐 www.culture1030.be

Cinéma

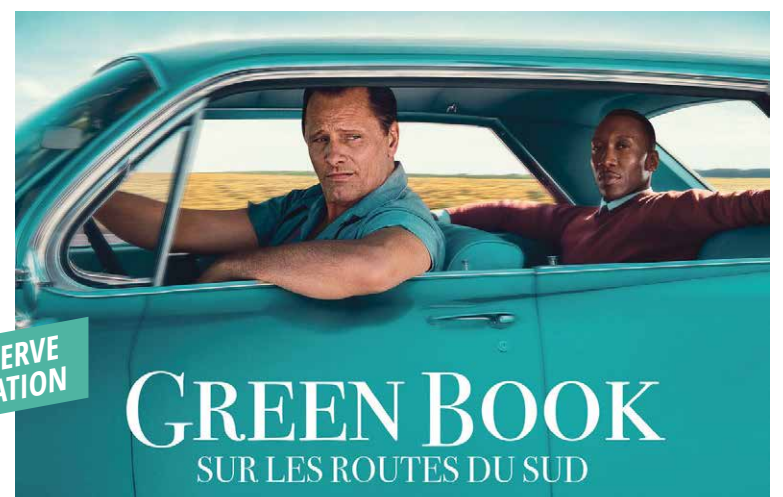
CINÉ CANAPÉ : « GREEN BOOK » de Peter Farrelly

Vendredi 26 mars à 18h30 – Centre Culturel

La projection a lieu dans le cadre du festival « A Films Ouverts », un festival pour l'interculturalité et contre le racisme, organisé par Média Animation. Elle sera suivie d'une discussion animée par Média animation sur la thématique « Sous le racisme, l'économie ? ».

Synopsis : En 1962, alors que règne la ségrégation, Tony Lip, un vider italo-américain du Bronx, est engagé pour conduire et protéger le Dr Don Shirley, un pianiste noir de renommée mondiale, lors d'une tournée de concerts. Durant leur périple de Manhattan jusqu'au Sud profond, ils s'appuient sur le Green Book pour dénicher les établissements accueillant les personnes de couleur, où l'on ne refusera pas de servir Shirley et où il ne sera ni humilié, ni maltraité.

Infos :
Entrée : 3€
Durée : 2h10
Réservation obligatoire.
Port du masque obligatoire.
Organisateur : Centre Culturel
☎ 02/245 27 25
✉ info@culture1030.be
🌐 www.culture1030.be



Jeunesse/Famille

MERCRELIT, C'EST REPARTI !

Mercredi 10 mars - Mille et une pages & Mercredi 17 mars - Bibliothèque Thomas Owen

Un mercredi sur deux, rendez-vous à la bibliothèque pour écouter des histoires de grands, de loups, de serpents, de puces... Des moments à partager entre enfants, autour d'albums jeunesse avec Sarah, Célia ou Yann. Fous rires garantis ! Un moment de détente surprenant et à chaque fois différent !

Infos : A partir de 4 ans, sans les parents.

N'oublie pas de réserver ta place !

Inscription sur place ou par téléphone

📍 www.mabiblio.be

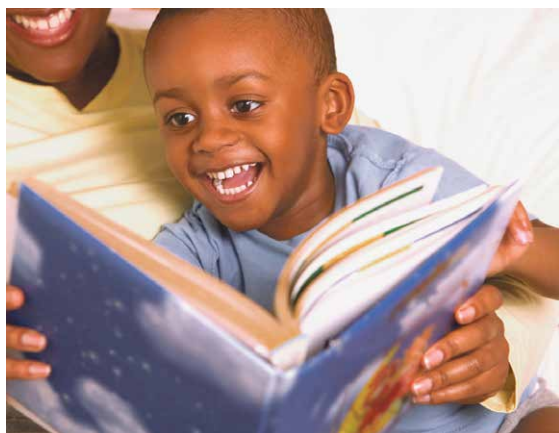
Deux séances : de 15h à 15h45 ou de 16h à 16h45.

> Mercredi 10/03 : Mille et une pages

Place de la Reine 1 ☎ 02/240 32 80

> Mercredi 17/03 : Bibliothèque Thomas Owen

Avenue de Roodebeek 111 ☎ 02/02 735 73 56



BÉBÉ ET BAMBIN SOURD BOUQUINENT (en ligne)

Dimanche 15 mars

Les rendez-vous "Bébé Bambin Sourd bouquinent" vous manquent ? Bonne nouvelle, des séances filmées seront diffusées via Facebook une fois par mois. Une formule d'appoint organisée le temps de pouvoir reprendre nos rendez-vous mensuels dans l'amphithéâtre de la bibliothèque Sésame.

Retrouvez-nous en ligne ce dimanche 15 mars sur notre page Facebook ou sur celle de l'APEDAF (Association des Parents d'Enfants Déficiants Auditifs Francophones). Chantal et Maruchka vous raconteront des histoires contées, chantées et signées.

La vidéo sera disponible toute la journée, profitez-en !

Infos : Bibliothèques communales

☎ 02/240 43 70

📍 www.mabiblio.be

RENCONTRE AVEC L'AUTEURE ET ILLUSTRATRICE JEUNESSE MARINE SCHNEIDER : Atelier pour enfants (5-7 ans)

Le mercredi 17 mars à 13h30 - Bibliothèque Sésame

Hiro est une ourse trop curieuse pour dormir plusieurs mois d'affilée... Son ventre gargouille et son cœur a besoin d'aventure. Elle sort de sa tanière sur la pointe des pattes et découvre l'hiver.

Marine Schneider nous fera découvrir la suite des aventures de l'ourse Hiro*, ainsi que sa technique pour peindre des scènes nocturnes, au cours d'un atelier peinture pour enfants.

* "Hiro hiver et marshmallows", paru aux éditions Versant Sud Jeunesse

Infos : De 13h30 à 15h30

Pour les enfants de 5 à 7 ans,

sans les parents

Gratuit, sur inscription

par téléphone ou sur place

☎ 02/240 43 70

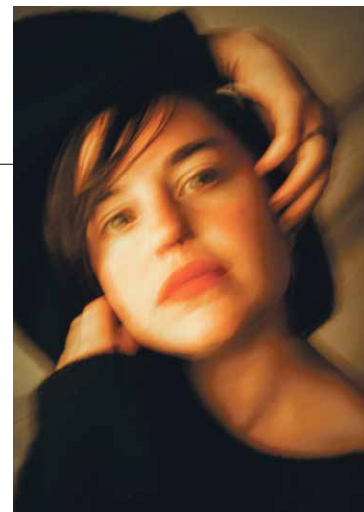
N'oubliez pas d'apporter un tablier de la maison pour l'atelier de peinture

Entrée via l'Espace Éducatif :

15 rue Albert Desenfans

Bibliothèque Sésame - Boulevard Lambermont 200

📍 www.mabiblio.be



DESSINE-MOI UN HOMME

« Dessine-moi un homme » est un projet artistique mené par Urbanisa'son asbl et le Centre Culturel de Schaerbeek dans trois classes de 4^e secondaire à l'Institut Frans Fischer.

Pour cette cinquième collaboration, 4 animatrices et 5 profs s'inspirent de l'approche philosophico-poétique du Petit Prince de Antoine de Saint-Exupéry, pour explorer avec les élèves les différentes masculinités rencontrées dans notre société multiculturelle. Des rencontres et des débats ont comme objectif d'amener les jeunes à penser « masculins au pluriel », d'attirer leur attention sur les inégalités de genre dans notre société, en bousculant les clichés et en évoquant les concepts transmis au sein d'une culture, religion ou autre modèle sociétal.

Des réalités et des vécus différents servent de point de départ au débat : « Mes parents traitent différemment mon frère que moi et mes sœurs. Il a beaucoup plus de liberté que nous, il peut rentrer tard, dormir chez ses potes et nous, on ne peut pas. » « J'ai envie de rencontrer une personne transgenre, pour savoir ce qui a changé dans sa vie d'après ». « Un transgenre, chez nous ça ne peut pas exister ».

« Ça dépend pas que des cultures, mais surtout des familles. Même si dans la religion on dit que c'est interdit, on peut quand même accepter cette personne car on dit aussi qu'il ne faut pas juger. »

Une pratique artistique a lieu tout au long de l'année, sous forme d'ateliers de création sonore, photographie ou arts visuels : les « Fischeriens » – surnom amical donné aux élèves – photographient la présence masculine dans l'espace public à Schaerbeek, tandis que d'autres interviewent une personne transgenre ou un père au foyer, ou dessinent un homme, à partir de collages, de photos, de broderie et calligraphie.

Toute cette matière, singulière et collective, créée en atelier, sera exposée au Centre Culturel en mai.

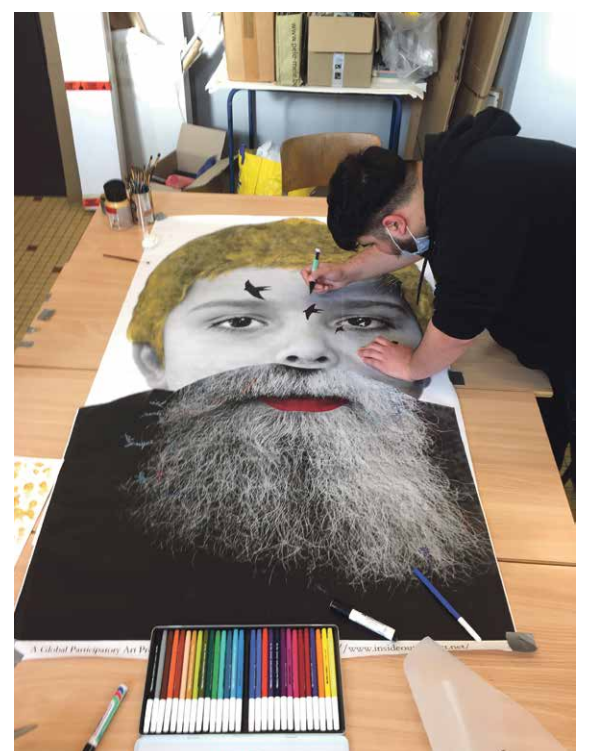
« Dessine-moi un homme » est subventionné par la Cocof, dans le cadre de Culture à la Classe, avec le soutien du Centre Culturel et de la FWB - Culture et Enseignement.

Infos : Organisateur : Urbanisa'son asbl

✉ animationccs@culture1030.be

📍 www.culture1030.be

www.urbanisason.be



Photomontage © Kerim Akdeniz et Albatrit Zenunaj

Jeunesse/Famille

LE CARNET D'ACTIVITÉS DU CENTRE CULTUREL

Avant la crise du Covid-19, Céline et Karima animaient des ateliers dans le cadre de partenariats avec des associations et lors de festivals ou événements. Suite aux mesures sanitaires et au confinement, il était devenu impossible de maintenir leurs ateliers. Beaucoup de personnes se sont retrouvées à travailler depuis leur maison tout en devant s'occuper de leurs enfants.

C'est ainsi qu'est née l'idée de ce carnet : continuer à faire des animations... depuis chez soi et en faire profiter un maximum de personnes ! Céline et Karima vous proposent donc dans ce carnet toute une série de DIY* :

- > Des bricolages pour petits et grands.
- > Une bonne partie des DIY ont été créés à base d'éléments de récup' et d'objets que l'on possède chez soi.

Le carnet est disponible au prix de 10€ pour la version papier ou de 5€ pour la version numérique.

Infos :

Organisateur :
Centre Culturel

☎ 02/245 27 25

✉ info@culture1030.be

📄 www.culture1030.be

*DIY : Do It Yourself,
faites-le vous-même



Stages/Ateliers

CLOCHES & MONSTRES : Stage de BD/Manga pour les 8-12 ans avec l'artiste schaerbeekois Nicolas Viot, illustrateur BD-jeunesse

Du lundi 12 au vendredi 16 avril - Bibliothèque Sésame

C'est Pâques ! Mais que se passe-t-il dans le ciel ? Les cloches sont remplacées par des monstres bizarres. Bizarres, vous avez dit bizarres ? Comme c'est étrange.



Des monstres ? Rigolos ou effrayants ? Farfelus et mystérieux, certainement !

Ce sont les cloches qui arrivent normalement à Pâques, non ?

Mais quel est le rapport ? A toi de le trouver, de l'inventer et de le raconter en BD car nous partirons à la rencontre de ces bizarreries !

À coups de crayons, de pinceaux, de feutres, de couleurs, d'encres, de collages et surtout d'imagination, nous domestiquerons ces bizarreries pour en raconter des histoires, vos histoires...

Infos : De 9h à 16h (garderie prévue à partir de 8h et jusqu'à 17h)

Des sorties et visite d'un musée sont prévues

(prévoir son pique-nique, sa carte stib et des vêtements de circonstance en fonction de la météo)

70€/semaine pour les enfants schaerbeekois

Inscriptions :

📄 Ticket.1030.be

☎ 02/242 01 14

En partenariat avec l'OCS (Œuvre des Colonies Scolaires de Schaerbeek)

EXPO FIL : Stage Le labo du fil... de laine

Du lundi 12 au vendredi 16 avril - La Maison des Arts

Valoriser une laine locale à l'échelle artisanale, en respectant son rythme de production, c'est ce que l'artiste schaerbeekoise Pauline Dornat fait avec son collectif « 1030 BlackWool ». A l'occasion de l'exposition Fil à la Maison des Arts, elle proposera aux enfants de suivre tout le trajet de laine comme un artisan : du mouton à la création d'un tissage, en passant par la fabrication de ses propres outils.

LE STAGE LE LABO DU FIL... DE LAINE :

Transforme-toi en apprenti magicien et viens découvrir tous les secrets pour transformer une toison de mouton en magnifiques créations.

Comment fabriquer du fil ? Comment teindre avec des plantes ? Comment faire un tissu avec une pelote ? C'est au fil des pages de notre grimoire que nous découvrirons les formules magiques.

Infos :

Réservé aux 8-12 ans – 75 € (Schaerbeekois) – 90 € (non-Schaerbeekois)

Horaires : 9h-16h, garderie gratuite : 8h-9h et 16h-17h

Réservation obligatoire :

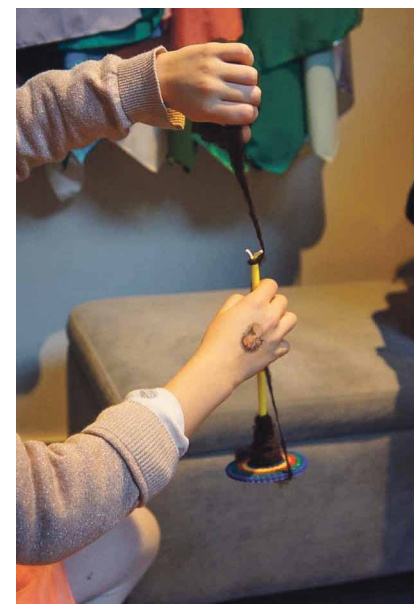
📄 lamaisondesarts.be

Organisateur : Service Culture Francophone & La Maison des Arts

☎ 02/240 34 99 – 0490/14 25 37

✉ info@lamaisondesarts.be

En fonction de la situation sanitaire, les activités pourraient être déplacées ou déclinées autrement.



Littérature

COIN DES CURIEUX DANS LES BIBLIOTHÈQUES : Corps féminins

A l'occasion de la Semaine de l'égalité des chances.

"On ne naît pas femme : on le devient" est probablement la citation la plus connue et empruntée à Simone de Beauvoir. Ce slogan féministe résume la construction de la féminité au fil des siècles. Si quelques progrès ont été réalisés depuis, devenir une femme est un processus qui relève parfois de l'occulte et s'apparente à un parcours de la combattante !

Dans **Pucelle**, BD autobiographique, Florence Dupré la Tour nous narre son parcours. Par son éducation catholique, elle vit une enfance candide concernant la question de la naissance. *La chose interdite*, pour ne pas dire le sexe, ne lui est révélée qu'à l'adolescence, une période de révolution contre son corps dont la transformation justifie l'autorité paternelle et la rési-

lience maternelle. Un premier tome dont on attend la suite !

Dans le même style, **Ceci est mon corps** est un recueil qui dénonce à sa façon l'instrumentalisation politique, sociale et religieuse du corps féminin. Il regroupe six réflexions, six regards à propos des questions que se posent les femmes au cours de leur vie. Six auteures pour six parties du corps, allant des seins aux intestins. Partageant leur expérience personnelle ou celles des autres, elles s'évertuent à déconstruire l'adage "il faut souffrir pour être belle", longtemps associé à la beauté féminine.

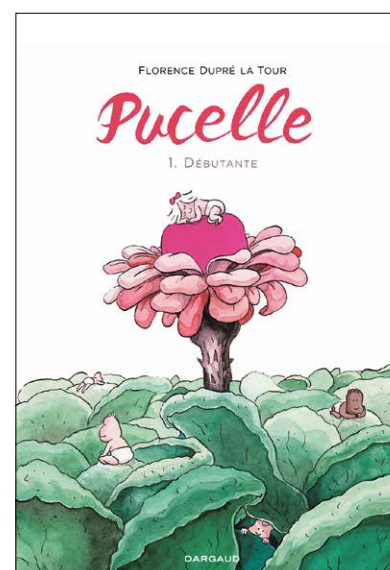
Ces livres sont disponibles dans vos bibliothèques !

Infos :

Bibliothèques communales

☎ 02/240 43 70

📄 www.mabiblio.be



Expositions

« MON CHAPEAU, TU L'AS VU ? » : Exposition des travaux artistiques des élèves de 3^e maternelle de l'école René Magritte

Du mardi 2 mars au jeudi 29 avril – Bibliothèque Mille et une Pages

Dans le cadre de l'opération "J'aime Lire dès la Maternelle" coordonnée par le Centre de Littérature de Jeunesse de Bruxelles, les bibliothèques ont proposé aux classes de 3^e maternelle de l'école communale René Magritte (classes de Mireille Gibert et Nadège Jourdain) de travailler sur la thématique des chapeaux.

Concrètement, les élèves ont assisté à une séance de lecture d'histoires animée par Mélisande, bibliothécaire, autour des 3 albums sélectionnés pour l'occasion. A savoir :

- > *Anton est magicien* / Ole Könnecke ; trad. de Florence Seyvos (Ecole des loisirs)
- > *Je veux mon chapeau* / Jon Klassen ; adapt. fr. de Jacqueline Odin (Milan jeunesse)
- > *Ringard* / Emily Gravett ; trad. par Rosalind Elland-Goldsmith (Kaléidoscope)

Dans un second temps, les élèves ont eu le loisir de manipuler les albums dans leur classe et de découvrir une sélection élargie d'une vingtaine de titres. Suite à cela, les enseignantes ont mené différents travaux artistiques avec leurs élèves : des peintures, des bricolages et d'autres œuvres en relation avec les histoires lues. Ces œuvres seront d'abord exposées au sein de l'école avant de rejoindre les murs de la bibliothèque Mille et une Pages.

Et pour approfondir le sujet, les deux classes participantes auront le plaisir d'assister en juin prochain au spectacle "Jean de la Lune", créé par la Compagnie Dérivation.

Ce projet aux multiples facettes aura mêlé le plaisir de la lecture, le partage, la créativité, et la littérature jeunesse.



Infos :

Tout public - Entrée libre

Accessible aux heures d'ouverture de la bibliothèque

☎ 02/240 32 80

🖱 www.mabiblio.be

« FIL » : Broderie, dentelle, tapisserie, tissage contemporain... pour évoquer notre époque

Du 20 février au 25 avril – Maison des Arts

Avec Hélène de Gottal, Maren Dubnick, Alice Leens, Ethel Lilienfeld, Erwan Mahéo, Mireille Asia Nyembo, Elise Peroi, Chiharu Shiota & José María Sicilia

L'exposition **FIL** réunit 9 artistes qui travaillent le textile, la corde, le fil, la fibre...

Si les artistes d'aujourd'hui se réapproprient les savoir-faire d'autrefois, leurs broderies, leurs dentelles de Bruges ou leurs tapisseries portent des propos totalement ancrés dans notre époque. Leurs œuvres parlent d'enfermement, du féminin ou du temps long et des gestes maintes fois répétés. Les œuvres questionnent aussi nos vêtements et leurs appartenances culturelles, elles bousculent nos traditions. Car si ces travaux dits de « dames » sont aussi réalisés par des hommes, vous ne trouverez rien de désuet chez ces artistes de toutes les générations.

TDM (Télévision du Monde) a réalisé de super capsules vidéos pour découvrir l'univers de chaque artiste. Quelques minutes pour présenter sa démarche et ce lien singulier avec ces savoir-faire.

En visitant l'exposition, vous pourrez les télécharger sur votre téléphone. Vous pouvez aussi les visionner via le site de la Maison des Arts ou le site communal ou sur 1030.be. Les portraits sont vivants et garderont la trace du projet, même après l'exposition.

Ainsi **Maren Dubnick** qui animera les *Family Sunday* (les 21/03 les 18/04) y décrit son patient travail. Elle enrobe des objets les plus divers d'un fil coloré qui prend la forme d'un fuseau. Ce projet, elle l'applique à de tout petits objets (une épingle) comme à des colonnes ou des cheminées d'usine.

Alice Leens aime les cordages. Cette jeune artiste noue, assemble, plisse, tisse les sangles et les cordes.



Maren Dubnick

© Candice Athenais

Son travail fait dialoguer textile et architecture. Ses colonnes plissées ou festonnées rappellent les habits et les drapés d'autrefois. Elle proposera trois super ateliers autour de la corde pour les enfants de 6 à 12 ans : les mercredis d'Alice (17/03, 31/03 et 21/04). Pour le grand salon, **Elise Peroi** a créé *Sous-bois*, une tapisserie délicate et aérienne qui évoque les jardins touffus et l'histoire de la maison. Son sous-bois change sous la lumière et nous plonge dans les profondeurs de la végétation.

Dans cette maison qui fut à l'origine construite pour la famille Eenens (une famille de drapiers), les murs sont encore aujourd'hui recouverts de tissus et de tapisseries. Ils rappellent le raffinement des décors de la bourgeoisie au XIX^e siècle. Cette exposition offre aussi l'occasion de montrer les trousseaux brodés patiemment ou les précieuses dentelles qui ornaient le linge de maison de la famille.

Infos :

Tout public

Mardi > vendredi : 11.00 > 17.00

Week-end : 11.00 > 18.00 – Fermé : 4/04

Entrée libre - Réservation :

🖱 www.lamaisondesarts.be

Catalogue : 5€

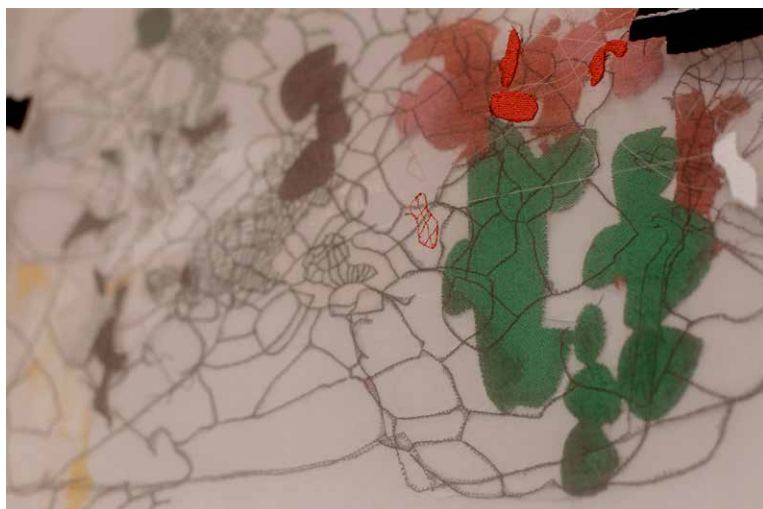
Organisateurs :

Service Culture francophone & La Maison des Arts

☎ 02/240 34 99 – 0490/14 25 37

✉ info@lamaisondesarts.be

Jose Maria Sicilia
Light on Light,
2019 détail
© Candice Athenais



CONTACTS

ECHEVINAT DE LA CULTURE FRANÇAISE

Hôtel communal de Schaerbeek

Place Colignon

☎ 02/244 71 36

Service Culture francophone La Maison des Arts

Chaussée de Haecht, 147

☎ 02/240 34 99 - 0490/14 25 37

✉ culture@1030.be

🖱 www.1030.be/culture

www.lamaisondesarts.be

Bibliothèques

🖱 www.mabiblio.be

> Sésame Bibliothèque Interactive

Complexe Kinetix

Boulevard Lambert, 200

☎ 02/240 43 70

> Thomas Owen

Avenue de Roodebeek, 111

☎ 02/735 73 56

> Mille et Une Pages

Place de la Reine, 1

☎ 02/240 32 80

Centre Culturel de Schaerbeek

Rue de Loch, 91-93

☎ 02/245 27 25

✉ info@culture1030.be

🖱 www.culture1030.be

SCHAERBEEK

1030

SCHAARBEEK

Schaerbeek soutient le Black History Month

Cette année, *Black History Month Belgium* se plonge dans l'archivage et la documentation du passé et du présent de la communauté noire de Belgique. Pour l'occasion, la bibliothèque néerlandophone Sophia examinera de près sa collection avec l'aide de 4 résidents. Ce beau projet s'inscrit dans la thématique plus large de la décolonisation, chère à la commune de Schaerbeek.



Schaerbeek schrijft zich in voor Black History Month

Black History Month Belgium staat dit jaar in teken van het archiveren en documenteren van het verleden en het heden van de zwarte bevolking in België. Een reden voor Bib Sophia om haar collectie onder de loop te nemen, in samenwerking met 4 residenten. Een mooi project, dat kadert in het bredere thema van dekolonisatie waar de gemeente Schaerbeek zich voor inzet.

BIB SOPHIA DEKOLONISEERT

"Dekoloniseren is de zoektocht naar de blinde vlekken of de mythes in de kennis die we al hebben, en die ons verhinderen om de werkelijkheid te begrijpen of ons in staat stellen om ongelijkheid en onderdrukking te aanvaarden of toe te passen."

(Olivia Rutazibwa, politicologe)

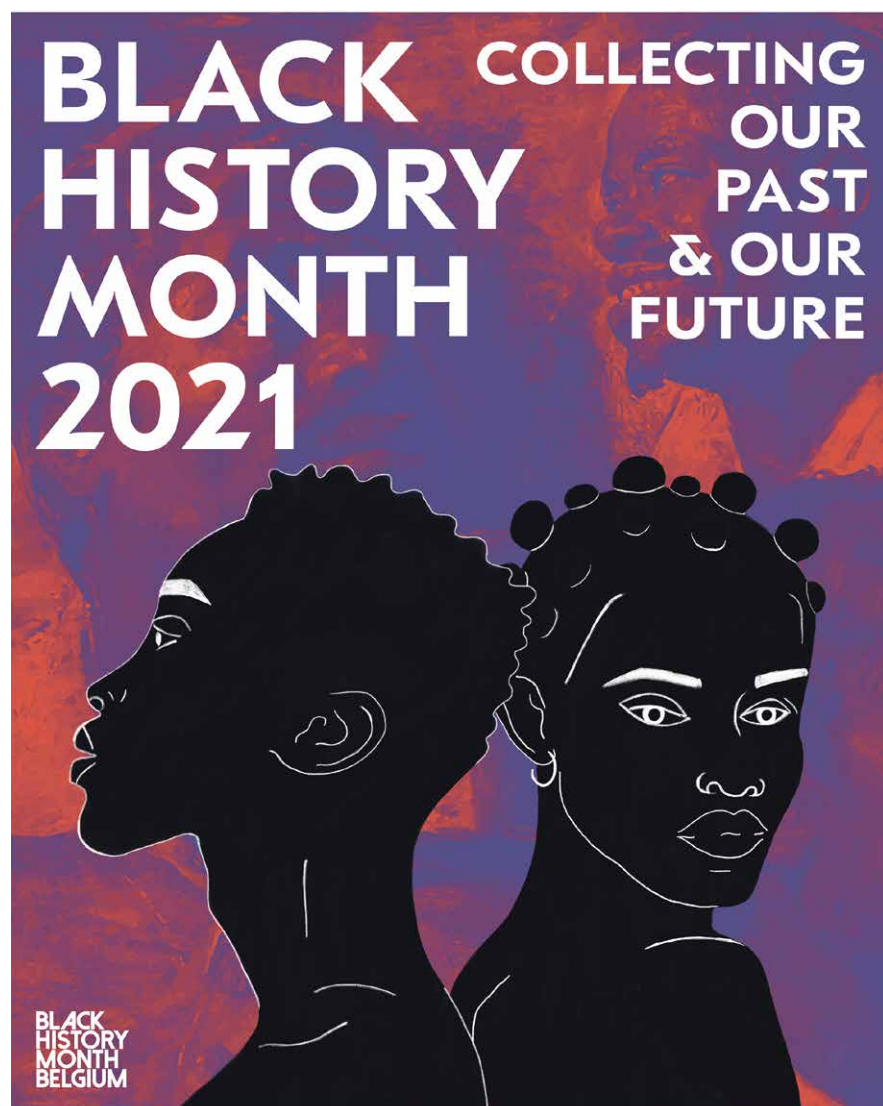
Tijdens de maand maart 2021 neemt Bib Sophia haar collectie en werking onder de loop, dit in samenwerking met 4 gemotiveerde residenten die op 4 maart uitgebreid werden voorgesteld op onze website, Instagram & Facebook.

Ange-Vanessa Nsazineza, Awa-Alice Ba, Lisette Ma Neza en Sachka Samuelle Vincent screenen gedurende Black History Month de collectie van Bib Sophia op gaten, mis-kopen, onevenwicht, inconsequenties en andere obstakels. Op welke manier kunnen een hedendaagse collectie en een allesomvattend archief hand in hand gaan? Welke actieve rol speelt een bibliotheek in het verspreiden van de kennis die we rijk zijn? De residenten bekijken de huidige collectie met een kritisch oog en doen voorstellen om deze aan te passen. Daarnaast geven zij ook hun visie

op een inclusiever beleid. **Brenda Uwinbabzi**, projectmedewerker bij Muntpunt, deelt haar kennis en ervaring over Muntpunts dekolonisatietraject.

Het proces en resultaat van dit onderzoek worden tijdens twee publieksmomenten besproken. Tijdens deze publieksmomenten gaan de residenten in dialoog met elkaar onder begeleiding van een moderator.

- > **Woensdag 17 maart om 20u**,
residenten in gesprek met Maryam Kamal Hedayat.
- > **Donderdag 1 april om 20u**,
residenten in gesprek met Baudouin Mena Sebu.



Met oog op archiefvorming & kennisdeling naar het bibliotheken- en andere publieke netwerken wordt een opname gemaakt van beide gesprekken. Daarnaast zullen bevindingen en voorstellen in de vorm van een reportage gedeeld worden met als doel als tool te dienen voor eigen dekolonisatietraject als dat van andere instanties.

Ben Benaouisse verzorgt gedurende de maand maart de expo in Bib Sophia.

Denk verder dan 'het "twijfelachtige" boek'

Waarom doet Bib Sophia dit? Het dekoloniseren van een bibliotheek blijft niet alleen bij het begeleiden van context en duiding bij boeken, strips e.d. die de westers superioriteit aanprijzen. In onze superdiverse samenleving bestaan (dra) geen minderheden meer. Bibliotheken horen bij te dragen aan een wereldbeeld dat meer beantwoordt aan de diversiteit van de maatschappij. In de bibliotheek kan die blik op de wereld op lokaal niveau verruimd worden.

KWIS JE EEN KRIEK

Kwis je een krik, de jaarlijkse afspraak voor de Schaerbeekse bollebozen kon in 2020 niet doorgaan. Maar toch missen we deze winter de afspraak met kwis-minnend Brussel niet. Afspraak op zaterdag 20 maart, om 20u, bij jou op de sofa of aan je keukentafel. We beseffen het maar al te goed, online is uiteraard niet dezelfde beleving, maar we trachten toch zo nauw mogelijk bij the real thing aan te sluiten. Quizmaster Kristof Lowyck loodst jullie doorheen alle vragen. De hele show kan je volgen op het YouTube kanaal van 1030 cultuur. Overleggen met je ploegmaats doe je op de manier die jullie het beste past: in je bubbel of via zoom, whatsapp... Even iets roepen naar een ander team of met je opmerking naar de jurytafel lopen? Het kan allemaal in de gemodereerde chat van ons YouTube kanaal.

De enige winnaar van de avond is UTSOPI. Want zoals gebruikelijk gaan alle inkomsten van Kwis je een Krik naar het goede doel.

Lees meer over UTSOPI en schrijf je in op:

➔ www.1030cultuur.be

Vorm een team van maximum 4 personen.

Je betaalt € 25 per ploeg.

Info:

✉ dekriekelaar@vgc.be of

☎ 02/245 75 22

AGENDA

Vanaf 28/01/21	Dichter in mijn buurt - Doorheen Schaerbeek
Woensdag 24/03/21	Wild De Kriekelaar
Maandelijks 3^e en 4^e woensdag	Naar verre woorden Bib Sophia

CONTACT

DIENST NEDERLANDSE CULTUUR

Vifquinstraat 2

✉ nederlandse.cultuur@1030.be

☎ 02/240 34 34

➔ www.1030cultuur.be

📘 1030cultuur

NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK

Lambermontlaan 224

✉ schaerbeek@bibliotheek.be

☎ 02/245 32 90

➔ www.schaerbeek.bibliotheek.be

A Schaerbeek commence la mer !

Journées Bruxelloises de l'Eau – Du 21 au 28 mars

Les Journées Bruxelloises de l'Eau mettent à l'honneur le "patrimoine bleu" bruxellois. Pour célébrer cet événement, Schaerbeek participera à la campagne de sensibilisation "Ici commence la mer" et organisera une conférence virtuelle pour présenter le nouveau plan de gestion de l'eau du parc Josaphat.

ICI COMMENCE LA MER

Une cinquantaine d'avaloirs d'égout seront marqués, aux abords des écoles et dans le parc Josaphat, par des pochoirs temporaires à la craie, éphémères et biodégradables. Ils rappelleront aux Bruxellois le lien entre leurs égouts et la mer, afin de ne pas y jeter de déchets.

CONFÉRENCE VIRTUELLE

Le dimanche 21 mars, le service Propreté et Espaces verts de Schaerbeek prévoit une conférence sur le nouveau plan de gestion de l'eau du parc Josaphat. « Améliorer la qualité et la circulation de l'eau des étangs, favoriser l'infiltration des eaux de pluie, la biodiversité et l'aspect rafraîchissant du parc Josaphat, voici les défis que veut relever Schaerbeek. Nous y travaillons déjà au quotidien grâce à une gestion 100% verte du parc Josaphat », souligne Deborah Lorenzino, Echevine des Espaces verts.

Infos conférence :

➔ www.1030.be/agenda

Programme complet des Journées de l'Eau :

➔ <https://environnement.brussels>



LEEFMILIEU

De zee begint in Schaarbeek!

Brusselse Waterdagen – Van 21 tot 28 maart

De Brusselse Waterdagen brengen hulde aan het "blauwe patrimonium" van Brussel.

Om dit event kracht bij te zetten, zal Schaarbeek deelnemen aan de sensibiliseringscampagne "Hier begint de zee" en een virtuele conferentie organiseren om het nieuwe waterbeheersplan voor het Josaphatpark voor te stellen.

HIER BEGINT DE ZEE

Een vijftigtal rioolkolken rond scholen en in het Josaphatpark zullen gemarkeerd worden met tijdelijke stencils in uitwisbaar en bioafbreekbaar krijt. Doel is de Brusselaars attent te maken op de directe link tussen hun riolen en de zee, zodat ze er geen afval in dumpen.

VIRTUELE CONFERENTIE

Op zondag 21 maart plant de dienst Openbare Netheid en Groene Ruimtes van Schaarbeek een conferentie over het nieuwe waterbeheersplan voor het Josaphatpark. "Inzetten op een betere kwaliteit en circulatie van het vijverwater

en op de infiltratie van regenwater, de biodiversiteit en de verkwikkende functie van het Josaphatpark: dat zijn de uitdagingen die de gemeente Schaarbeek wil aangaan. Dankzij het 100% groene beheer van het Josaphatpark zijn we daar nu al dagelijks mee bezig", benadrukt Deborah Lorenzino, Schepen van Groene Ruimtes.

Info conferentie:

➔ www.1030.be/nl/agenda

Volledig programma Waterdagen:

➔ <https://leefmilieu.brussels>

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Précarité des jeunes : il est temps d'agir

La crise sanitaire de la Covid-19 et les conséquences sociales qui en découlent, touchent encore plus durement certaines tranches de la population, creusant ainsi les inégalités sociales. Les jeunes n'en sont pas épargnés, l'accroissement de leur précarité a été amplifié par la crise covid-19.

L'ampleur de la précarité estudiantine est illustrée quotidiennement à travers les files d'étudiants, de plus en plus longues devant des banques alimentaires. Et les jeunes travailleurs sont nombreux à avoir perdu leur job et/ou de parviennent pas à en trouver. Malgré ce constat, de nombreux jeunes semblent totalement oubliés des mesures d'aide mise en place ou n'ont pas accès à l'information sur les aides disponibles. De plus, les CPAS continuent à prendre en compte des critères indirectement liés aux jeunes demandeurs, notamment la situation immobilière des parents, qui pourtant ne garantit pas que les jeunes ne soient pas en situation de précarité. D'autant plus dans la situation actuelle d'appauvrissement général des familles qui ne fait qu'encourager un affaiblissement de la solidarité des parents vis-à-vis des jeunes.

Rappelons également que les inégalités sont généralement transgénérationnelles et que chaque jeune ne bénéficie pas des mêmes chances de réussite dans la vie selon sa situation socio-économique. Les jeunes socialistes bruxellois plaident dès lors pour que, parallèlement à des mesures d'aide d'urgence, soit menée une réflexion sur la mise en place de solutions structurelles permettant de réduire les inégalités. Ils soulignent notamment la nécessité d'évaluer la faisabilité d'une forme de « revenu universel jeune » afin de permettre à tous de débiter la vie d'adulte de manière plus égale.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE



LE 17 MARS À 19H

La section MR de Schaerbeek organise un FacebookLive

Avec
Mathieu Michel
Secrétaire d'État
à la Digitalisation

**LA DIGITALISATION
ET LA 5G**

Interviewé par :

Angelina Chan, *Conseillère communale*
Laure Lita, *co-présidente des Jeunes MR*
Claude Custinne, *Indépendant*

<https://www.facebook.com/MRSchaerbeek>



& CITOYENS

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Les héros du corona méritent une hausse de salaire

L'équivalent de deux cafés par mois. C'est l'augmentation de salaire maximale que le gouvernement accorde aux héros de la crise, à la classe travailleuse. Patrons et syndicats discutent pour savoir où va aller la richesse produite en Belgique : chez les actionnaires ou dans nos salaires ? Même dans des secteurs qui ont profité de la crise, les salaires ne pourraient pas augmenter de plus de 0,4 %. C'est absurde. En cause ? La loi sur la norme salariale de 1996 qui empêche toute véritable hausse des salaires. Il faut modifier cette loi. Nous devons retrouver la liberté d'arracher de vraies augmentations de salaire, sans plafond. C'est d'autant plus important que, pour les actionnaires, il n'y a aucune limite aux montants gagnés.

Signez la pétition pour une modification de la loi de 1996 et de vraies augmentations salariales sur le site du PTB : <https://www.ptb.be/miettes-pas-question>

De helden van CORONA verdienen een loonsverhoging

Het equivalent van twee koffie's per maand. Dat is de maximale loonsverhoging die de regering geeft aan de helden van de crisis, de arbeidersklasse.

Werkgevers en vakbonden discussiëren over waar de in België geproduceerde rijkdom naartoe zal gaan: naar de aandeelhouders of naar onze lonen? Zelfs in sectoren die van de crisis hebben geprofiteerd, konden de lonen niet meer dan 0,4% stijgen. Dit is absurd. Waarom is dat zo? Omwille van de loonnormwet van 1996, die elke reële loonsverhoging verhindert. Deze wet moet veranderd worden. We moeten de vrijheid herwinnen om reële loonsverhogingen te krijgen, zonder plafond. Dit is des te belangrijker omdat er voor aandeelhouders klaarblijkelijk geen limiet is op de verdiende bedragen.

Teken de petitie voor een wijziging van de wet van 1996 en reële loonsverhogingen op de website van de PVDA: <https://www.pvda.be/geen-kruimels>



Emprisonné 6 ans en Iran, Hamid Babaei est de retour en Belgique

Hamid Babaei, ancien doctorant iranien à l'Université de Liège, a été injustement condamné à 6 ans de prison dans son pays en 2013. Le motif réel de cette condamnation ? Vraisemblablement son refus d'espionner des étudiants iraniens en Belgique. Après des années de soutien notamment de la commune de Schaerbeek et d'Amnesty International, Hamid a été libéré en 2019. Depuis peu, Hamid et son épouse Yalda Parsajoo sont de retour sur le sol belge.



Pendant ces 6 années d'isolement, le groupe schaarbeekois d'Amnesty a soutenu Hamid corps et âmes. La commune de Schaerbeek l'a également "adopté" symboliquement et a soutenu les actions menées en sa faveur.

Notre commune et la section locale d'Amnesty accueillent donc cette nouvelle avec soulagement et un plaisir non dissimulé. Des années de travail, de soutien et d'actions

sont couronnées de succès. Mais la lutte doit continuer, car d'autres prisonniers d'opinion sont encore enfermés en Iran.

Pour Yalda et Hamid, une nouvelle vie commence. Une vie plus libre, plus douce, avec de meilleures perspectives. Yalda espère poursuivre sa thèse de doctorat en pharmacie à l'ULB et Hamid achèvera sa thèse à l'Ecole de Gestion de l'Université de Liège.

MENSENRECHTEN

Na 6 jaar gevangenschap in Iran is Hamid Babaei terug in België

Hamid Babaei, een Iraanse doctoraatsstudent aan de universiteit van Luik, werd in 2013 in zijn land ten onrechte veroordeeld tot 6 jaar gevangenisstraf. De werkelijke reden achter deze veroordeling? Hoogstwaarschijnlijk zijn weigering om Iraanse studenten in België te bespioneren. Na jaren van steunbetuigingen, met name door de gemeente Schaarbeek en Amnesty International, werd Hamid vrijgelaten in 2019. Sinds kort zijn Hamid en zijn vrouw Yalda Parsajoo opnieuw op Belgische bodem.

AMNESTY
INTERNATIONAL



Gedurende die 6 jaar van isolement, heeft de Schaarbeekse afdeling van Amnesty Hamid met hart en ziel verdedigd. Ook de gemeente Schaarbeek heeft hem symbolisch "geadopteerd" en de acties gesteund die voor hem werden gevoerd.

Onze gemeente en de plaatselijke Amnesty-afdeling verwelkomen dit nieuws dan ook met opluchting en grote vreugde. Jaren van werk, steun en acties zijn bekroond met succes. Maar de strijd is daarmee niet gestreden, want in Iran zitten nog altijd andere gewetensgevangenen vast.

Voor Yalda en Hamid begint een nieuw leven. Een vrijer en rustiger bestaan, met betere vooruitzichten. Yalda hoopt aan de ULB te promoveren tot doctor in de farmacie en Hamid zal zijn doctoraat afwerken aan de Management School van de universiteit van Luik.

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

8 mars : fêtons nos héroïnes du quotidien !

Quand les femmes s'arrêtent, le monde s'arrête. Quand le monde s'arrête, les femmes continuent.

Depuis plus de cent ans, le 8 mars est la journée internationale des droits des femmes.

Depuis plus de cent ans, ce jour-là, les femmes se lèvent pour que leurs droits soient reconnus.

Cette année, la crise sanitaire que nous traversons, a non seulement mis en avant le courage et le rôle essentiel des femmes mais aussi fragilisé celles qui vivaient déjà dans la précarité.

Cette année, plus que toute autre, témoignons de notre solidarité envers les femmes.

Affichons sur les réseaux, à nos fenêtres, au cœur de nos familles, notre reconnaissance pour toutes ces héroïnes.

#héroïnes

#Covid19

#GirlsInOrange

#FemmesetSociétés



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

STILL STANDING FOR CULTURE !

Le 20 février, à Schaerbeek et aux quatre coins du pays, un nombre très important de personnes se sont rassemblés, dans le respect des mesures sanitaires, afin d'affirmer un message essentiel : STILL STANDING FOR CULTURE! Par ce message et sous cette bannière, c'est tout le secteur culturel qui crie son désespoir face à la crise de la COVID.

Ecolo-Groen Schaerbeek tient une nouvelle fois à confirmer son soutien au monde culturel en souffrance depuis un an et rappelle qu'il y a urgence à défendre la culture comme bien commun. L'accès et l'éveil à la culture doivent être considérés comme un droit fondamental et nous appelons de nos vœux un assouplissement des mesures à l'égard du secteur culturel.

Vous pouvez retrouver l'ensemble des actions pour cette journée de soutien sur le site : <http://www.stillstandingforculture.be/>

STILL STANDING FOR CULTURE !

Op 20 februari kwamen in Schaarbeek en overal in het land zeer veel mensen samen om, met inachtneming van de gezondheidsmaatregelen, een essentiële boodschap te verkondigen: STAND VOOR CULTUUR! Met deze slogan schreeuwt de hele culturele sector de wanhoop uit ten aanzien van de COVID-crisis.

Ecolo-Groen Schaarbeek wil nogmaals haar steun betuigen aan de culturele wereld die het afgelopen jaar te lijden heeft gehad en ons eraan herinneren dat het dringend noodzakelijk is de cultuur als een gemeenschappelijk goed te verdedigen. De toegang tot en de kennis van cultuur moeten als een grondrecht worden beschouwd en wij dringen aan op een versoepeling van de maatregelen ten aanzien van de culturele sector.

Alle acties zijn te vinden op de website: <http://www.stillstandingforculture.be>

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Vives les femmes... et courage !

Comment ne pas consacrer aujourd'hui ce petit espace politique qui nous est dévolu aux femmes ? Moins parce qu'il s'agit du 8 mars, Journée Internationale pour les Droits des Femmes (officialisée par les Nations Unies en 1977), que parce que nous savons leur rôle et leurs difficultés, en cette période de pandémie plus particulièrement.

Il n'est pas dans nos intentions de faire un classement parmi nos citoyens des plus démunis ou des plus valeureux, des plus impactés ou des moins touchés. Il n'est pas non plus dans nos intentions de mieux diviser pour mieux comparer. La Liste du Bourgmestre a toujours montré sa volonté de rassembler les gens et non de les opposer. Nous travaillons assez sur la lutte contre la polarisation pour nous laisser aller à défendre l'un contre l'autre. Il peut être plus efficace lorsqu'on plaide pour une cause juste de ne pas le faire en désignant des coupables.

Mais force est de constater que cette période Covid n'est pas la même pour toutes et tous. Et aux différences sociales s'ajoutent évidemment celles dues aux genres. Que dire de la vie de famille où les femmes, mamans, sœurs et filles doivent se battre pour l'égalité alors qu'elles travaillent et cumulent souvent seules les tâches du ménage. Que dire de l'espace public trop souvent pensé par les hommes et pour les hommes, un espace public plus essentiel encore quand il faut sortir pour respirer et accepter les mesures prises par les autorités. Que dire évidemment des chiffres, en augmentation selon les dernières études, des violences faites aux femmes, violences générales et intrafamiliales ?

Alors oui, nous, les membres de la Liste du Bourgmestre ou de LA Bourgmestre (seulement 2 femmes bourgmestres sur les 19 communes bruxelloises !), nous qui répétons depuis toujours à qui veut l'entendre combien les femmes sont des chevilles essentielles, des "Actrices" primordiales de l'évolution de notre société, nous disons vive les femmes... et courage !

Un an de mobilisation en faveur du moineau

Lancé en février 2020, le projet Moineaux 1030 n'a cessé de susciter l'intérêt. Le moineau domestique est le compagnon d'apprentissage idéal pour prendre soin de la biodiversité urbaine !

Un recensement en 2020 a montré où agir prioritairement pour préserver et renforcer les colonies de moineaux existantes dans nos quartiers. Les formations et visites de terrain de 2020 visaient à former les habitants pour qu'ils puissent aider concrètement les moineaux.

« Prochainement, avec ces habitants très engagés, une cinquantaine de nichoirs et de mangeoires seront placés, offrant une solution à court terme pour préserver la biodiversité et favoriser l'installation de colonies de moineaux sur notre territoire », précise Vincent Vanhalewyn, Echevin du Climat.

Un moineau mâle à gauche, une femelle au milieu et un jeune à droite. Apprenez à les reconnaître !



Links een mannetjesmus, in het midden een vrouwtje en rechts een kuiken. Leer ze uit elkaar houden!

UNE MALLETTE PÉDAGOGIQUE POUR LES ENFANTS

En 2021, les acteurs du bâtiment et des espaces verts lanceront de nouveaux outils pour apporter des solutions à long terme : des dispositifs de nidification dans le bâti et le choix des plantations pour le nourrissage et la vie sociale. Pour donner aux enfants l'envie de protéger les moineaux, une mallette pédagogique est actuellement en test.

Le projet Moineaux 1030, subventionné par Bruxelles Environnement, s'est montré très inspirant : on compte à ce jour 13 Groupes Moineaux en région bruxelloise. Une coordination est en train de se mettre en place, à travers la création d'un site web notamment.

Infos :
✉ Eco-conseil@1030.be

BIODIVERSITEIT

Mobilisation voor mussen: één jaar verder

Het project Mussen 1030, dat in februari 2020 van start ging, blijft belangstelling opwekken. De huismus is het ideale leermaatje in de zorg voor biodiversiteit in de stad!

Een inventarisatie in 2020 gaf aan wat allereerst aandacht vereist om de bestaande mussenkolonies in onze wijken te behouden en te versterken. De opleidingen en veldbezoeken in 2020 hadden tot doel de bewoners te vormen, zodat ze de mussen concreet kunnen helpen.

“In de nabije toekomst zullen we met deze zeer geëngageerde bewoners een vijftigtal nestkastjes en voederhuisjes plaatsen, wat op korte termijn een oplossing biedt voor de instandhouding van de biodiversiteit en de bevordering van de vestiging van mussenkolonies op ons grondgebied”, zegt Vincent Vanhalewyn, Schepen van Klimaat.

EEN EDUCatieve KIT VOOR KINDEREN

In 2021 lanceren de verantwoordelijken voor gebouwen en groene ruimtes nieuwe implementatietools voor langetermijn-

oplossingen, zoals infrastructuur voor nestvorming in bebouwde omgevingen en de keuze van aanplantingen voor hun voeding en sociale leven. Om kinderen warm te maken voor mussenbescherming, wordt momenteel een educatieve kit getest.

Het project Mussen 1030, dat wordt gesubsidieerd door Leefmilieu Brussel, kende heel wat bijval: vandaag telt het gewest maar liefst 13 Mussen-groepen! Momenteel wordt gewerkt aan meer onderlinge coördinatie, met name via een website.

Info:
✉ milieuraadgeving@1030.be

JEUGD

Gezocht! Leden stuurgroep Nederlandstalig participatief jeugdorgaan

Ben jij lid van een jeugdinitiatief, een eerstelijnswerker binnen een jeugdorganisatie, een vrijwilliger die zich inzet voor kinderen en jongeren? Dan ben jij de persoon die we zoeken!

De gemeentelijke jeugddienst richt een participatief jeugdorgaan op, onder begeleiding van JES (www.jes.be).

Schepen van Nederlandstalige Jeugd, Adelheid Byttebier, legt uit: “Een goede start vraagt een goede voorbereiding met een betrokken stuurgroep. We zoeken mensen die de leefwereld van jongeren in Schaarbeek goed kennen en het jeugdorgaan willen vorm geven”.

Vragen? Geïnteresseerd? Of ken je iemand?

✉ jeugddienst@1030.be

☎ 0495/59 77 77

De stuurgroep komt 4 keer samen vanaf maart 2021

DIT WAS DE WEEK VAN DE VRIJWILLIGER

Tijdens de Week van de Vrijwilliger, van 27 februari tot 7 maart, hadden we dit jaar extra aandacht voor wie zich inzet voor kinderen en jongeren. De vrijwilligers kregen een bedanking en elke dag werd een vrijwilligersorganisatie online in de kijker gezet. Benieuwd naar de interviews? Neem een kijkje op de Facebookpagina van Schaarbeek en lees wie waarom vrijwilligerswerk doet en wat dit betekent voor de kinderen en jongeren.

Facebook: [Schaerbeek 1030 Schaarbeek](https://www.facebook.com/Schaerbeek1030Schaerbeek)

Wil je je graag inzetten in het belang van kinderen en jongeren? Of ben je al aan de slag als vrijwilliger, maar zijn jij of je organisatie nog niet bekend bij de gemeente? Neem contact op met de jeugddienst:

✉ jeugddienst@1030.be ☎ 0495/59 77 77

Van links naar rechts: Kaoutar, Lune, Abdufatah en Andreas zetten zich vrijwillig in voor de kinderwerking van het gemeenschapscentrum De Kriekelaar.



JEUNESSE

Conseil néerlandophone de la jeunesse : comité de pilotage cherche membres !

Vous êtes membre d'une initiative pour la jeunesse, un travailleur de première ligne au sein d'une organisation de jeunes ou un bénévole qui s'engage pour les enfants et les jeunes ? Nous avons besoin de vous !

Le service communal néerlandophone de la Jeunesse crée un conseil participatif pour les jeunes et cherche des membres pour son comité de pilotage.

« Un bon départ demande une bonne préparation avec un comité de pilotage impliqué. Nous cherchons des personnes qui connaissent l'univers des jeunes à Schaarbeek et qui souhaitent donner corps à cet organe pour la jeunesse », explique Adelheid Byttebier, Echevine de la Jeunesse néerlandophone.

Vous êtes intéressé ?

✉ jeugddienst@1030.be

☎ 0495/59 77 77

Le comité de pilotage se réunira 4 fois à partir de mars 2021.

Les réunions se feront en néerlandais, mais tout le monde est bienvenu !

Le Conseil Consultatif des Seniors cherche membres

Notre commune vient de remettre sur pied son Conseil Consultatif des Seniors. Sa mission ? Etudier les besoins et les intérêts des personnes âgées dans des domaines comme la mobilité, la santé, l'environnement, l'entraide... Et les transmettre aux autorités communales. « Le vieillissement de la population étant une réalité, il est primordial que la commune consacre une attention particulière aux besoins et attentes de nos aînés », relève Frédéric Nimal, Echevin des Seniors.

Ce conseil sera composé de Frédéric Nimal, de Sophie Querton, Présidente du CPAS de Schaerbeek, de 5 seniors habitants Schaerbeek et de quatre membres d'organisations compétentes en matière de politique des aînés et ayant des activités à Schaerbeek. Il se réunira au minimum 4 fois par an. Seules conditions pour en faire partie : avoir 65 ans ou plus, ne pas exercer de mandat politique, ne pas faire partie d'un mouvement anti-démocratique,

s'engager à ne pas faire de discrimination au sein du Conseil et s'engager au respect de chacun des membres.

Infos et candidatures :

✉ fnimal@1030.be
Ou par courrier postal :
Cabinet de l'Echevin Frédéric Nimal – Place Colignon
1030 Schaerbeek

BESOIN D'AIDE OU D'UNE INFO ? CONTACTEZ LE CALL CENTER SENIORS

La commune de Schaerbeek a créé une ligne téléphonique pour aider nos aînés dans leurs démarches, les orienter ou simplement être à leur écoute. Le service vous rappelle également régulièrement pour prendre de vos nouvelles. Appelez-nous tous les jours de 9h à 12h :
☎ 02/240 33 64



Cette photo a été prise en 2019 au Centre Pater Baudry 2. Covid oblige, les activités du service Seniors ont été suspendues. Infos : 02/240 33 64.

SENIOREN

Adviesraad voor Senioren zoekt leden

Onze gemeente heeft net haar Adviesraad voor Senioren opnieuw opgestart. Zijn opdracht? Bestuderen van de behoeften en belangen van ouderen qua mobiliteit, gezondheid, milieu, onderlinge hulp... En die bekendmaken aan de gemeentelijke autoriteiten. "Aangezien de vergrijzing van de bevolking nu eenmaal een feit is, is het van essentieel belang dat de gemeente bijzondere aandacht besteedt aan de behoeften en verwachtingen van onze senioren", aldus Frédéric Nimal, Schepen van Senioren.

De raad zal bestaan uit Frédéric Nimal, Sophie Querton (voorzitster OCMW Schaarbeek), 5 senioren die in Schaarbeek wonen en 4

leden van organisaties inzake seniorenbeleid met activiteiten in Schaarbeek. Hij zal ten minste 4 keer per jaar bijeenkomen. De enige voorwaarden voor lid-

maatschap zijn: 65 jaar of ouder zijn, geen politieke functie bekleden, geen deel uitmaken van een antidemocratische beweging, zich ertoe verbinden niet te discrimineren binnen de Raad en respect tonen voor elk lid.

Info en kandidaturen:

✉ fnimal@1030.be
Of per post:
Kabinet van Schepen
Frédéric Nimal
Colignonplein - 1030 Schaarbeek

Deze foto werd genomen in 2019 in het Centrum "Pater Baudry 2". Ten gevolge van corona werden de activiteiten van de dienst Senioren tijdelijk opgeschort. Info: 02/240 30 66

HULP OF INFORMATIE NODIG? NEEM CONTACT OP MET HET SENIOREN-CALLCENTER

De gemeente Schaarbeek heeft een telefoonlijn geopend om onze senioren te helpen met praktische zaken, hen te begeleiden of gewoon naar hen te luisteren. De dienst belt u ook geregeld terug om te luisteren hoe het met u gaat. Bel ons elke dag van 9 tot 12 uur:
☎ 02/240 33 64

ACCROCHAGE SCOLAIRE

Schaerbeek ouvre un Espace d'Etude Numérique pour les jeunes



Face aux difficultés vécues par de nombreux élèves dans le cadre des cours à distance, la commune ouvre un espace d'étude numérique chaussée de Haecht. On y trouve des ordinateurs connectés à internet accessibles aux jeunes du secondaire. Des professionnels sont présents sur place pour les accompagner.

La crise sanitaire n'est pas sans impact sur la scolarité de nos jeunes. Les élèves sont amenés à suivre plusieurs cours à domicile. Certains jeunes ne possèdent pas d'ordinateur ou éprouvent des difficultés à s'en servir. D'autres encore ne disposent pas d'un espace au calme à la maison où travailler...

Le réseau d'accrochage scolaire schaarbeekois, composé de Déclic et de plusieurs AMO (services d'actions en milieu ouvert), vient d'ouvrir un Espace d'Etude Numérique pour ces jeunes en difficulté. La seule condition est d'être élève du secondaire domicilié ou scolarisé à Schaerbeek (à partir de la 3^e secondaire).

SCHOOLINSCHAKELING

Schaarbeek opent digitale studieruimte voor jongeren

Met het oog op de vele leerlingen die worstelen met afstandsonderwijs, opent de gemeente een digitale studieruimte aan de Haachtsesteenweg. Leerlingen uit het middelbaar kunnen er gebruik maken van internetcomputers. Ter plekke is professionele begeleiding aanwezig.

De gezondheids crisis blijft niet zonder gevolgen voor het schoolbestaan van onze jongeren. De leerlingen moeten vele lessen van thuis uit volgen. Sommige jongeren hebben geen computer of ondervinden problemen met het gebruik ervan. Nog anderen hebben thuis geen rustige werkruimte...

Het Schaarbeekse netwerk voor schoolinschakeling, bestaande uit Déclic en meerdere AMO's (centra voor preventieve jeugdhulp), heeft zopas een digitale studieruimte geopend voor deze jongeren in moeilijkheden. De enige voorwaarde: een leerling secundair onderwijs zijn die in Schaarbeek woont of er school loopt (vanaf het 3^e middelbaar).



Infos :

Bâtiment CSA – 4^e étage
Chaussée de Haecht, 226
Inscription obligatoire :
☎ 02/215 30 87

Le service de médiation scolaire Déclic fait partie du Programme de Prévention Urbaine de la commune de Schaerbeek. Infos : www.1030.be/ppu

De dienst voor schoolbemiddeling Déclic maakt deel uit van het Stedelijk Preventieprogramma van de gemeente Schaarbeek. Info: www.1030.be/nl/SPP

Info: CSA-gebouw - 4^e verdieping - Haachtsesteenweg, 226
Inschrijving verplicht: ☎ 02/215 30 87

Tout savoir sur le VeggieChallenge

Le **VeggieChallenge**, c'est 30 jours d'alimentation plus saine, plus écologique et plus riche en saveurs ! Voulez-vous relever ce défi et découvrir à quel point manger veggie peut être facile ? Voici le mode d'emploi.

Connectez-vous au site web de **VeggieChallenge**. Vous pouvez opter librement pour quelques jours sans viande ou pour 30 jours de régime végétarien. Vous choisissez donc de diminuer légèrement votre consommation de viande ou, de manière plus ambitieuse, de ne pas manger de viande durant un mois complet. Inscrivez-vous gratuitement et recevez des recettes et des conseils personnalisés pour manger vert, sain et délicieux durant 30 jours. Pour prendre part à ce défi ou connaître toutes les raisons pour lesquelles il est bon de manger plus souvent **veggie**, rendez-vous sur le site web : www.veggiechallenge.be



MILIEURAADGEVING

Alles over de VeggieChallenge

De **VeggieChallenge**: eet 30 dagen lang gezonder, milieuvriendelijker én met meer smaak! Ben je klaar om de uitdaging aan te gaan en te ontdekken hoe makkelijk veggie eten kan zijn? Daarbij ga je als volgt te werk.

Surf naar de **VeggieChallenge**-site. Aan jou de keuze: een paar dagen zonder vlees, of een vegetarisch dieet van 30 dagen. Je kan dus kiezen om gewoon je vleesconsumptie lichtjes te temperen, of, als je grotere ambities hebt, een hele maand lang geen vlees te eten.

Meld je gratis aan en ontvang 30 dagen lang gratis recepten en persoonlijke tips over hoe je groen, gezond en lekker kunt eten. Wil je deelnemen aan deze uitdaging of precies te weten komen waarom het goed is om eens wat vaker **veggie** te gaan, surf dan naar de website: www.veggiechallenge.be

COMMERCE

DES CHÈQUES DE 10€ EN SOUTIEN AUX COMMERCE

La commune de Schaerbeek a édité 28.000 chèques de 10€, valables chez les commerçants qui participent à l'action. Chaque Schaerbeekois pourra être acteur de la relance économique en se rendant dans un commerce muni d'un chèque de 10€ offert par la commune. Pour recevoir votre chèque commerce, il vous suffit de remplir un formulaire disponible sur notre site web et vous recevrez votre chèque par e-mail.



Comment obtenir gratuitement votre chèque de 10€ ?

→ Remplissez le formulaire online www.1030.be/1030shoplocal

Qui peut recevoir un chèque ?

→ Les citoyens de + de 18 ans domiciliés à Schaerbeek

Quels commerces acceptent le chèque ?

→ La liste des participants sur www.1030.be/1030shoplocal

Vous êtes commerçant et vous souhaitez être ajouté à la liste ?

→ commerces@1030.be
02/244 70 33

CONSEILS COMMUNAUX / GEMEENTERADEN:
31/03, 28/04, 26/05, 30/06

HANDEL

CHEQUES VAN € 10 TER ONDERSTEUNING VAN DE HANDELSZAKEN

De gemeente Schaerbeek heeft 28.000 cheques van 10 euro uitgegeven, die geldig zijn in de deelnemende handelszaken. Elke Schaarbekenaar zal een actieve rol kunnen spelen in de economische heropleving door een handelszaak te bezoeken met een cheque van € 10 op zak, aangeboden door de gemeente. Om uw handelscheque te ontvangen, volstaat het een formulier in te vullen op onze website en u krijgt uw cheque via e-mail.

Hoe krijgt u gratis uw cheque van € 10?

→ Vul het online formulier in: www.1030.be/nl/1030shoplocal

Wie kan een cheque ontvangen?

→ Schaarbekenaren + 18 jaar oud gedomicilieerd in de gemeente

Welke winkels accepteren de cheque?

→ Lijst deelnemende zaken op www.1030.be/nl/1030shoplocal

U bent handelaar en wilt bij op de lijst?

→ handel@1030.be
02/244 70 33

SCHAARBEEK	f	1030be
1030	@	achillecolignon
SCHAARBEEK	in	Schaerbeek 1030 Schaerbeek
	www	www.1030.be
	02	244 75 11

Chantiers Werken

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues.

De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET - HAMOIR

■ **Eekhoud** : Distribution d'eau, pose câbles, éclairage public, égouttage et asphalage / *Waterdistributie, kabels leggen, openbare verlichting, riolering en asfaltering*: > 10/2021 (sauf asphalage/behalfve asfaltering)

■ **Riga (rond-point/rotonde)** : Réaménagement / *Heraanleg*: 03 > 05/2021

■ **Sleekx** : Egouttage, éclairage public, trottoirs et asphalage / *Riolering, openbare verlichting, voetpaden en asfaltering*: > 09/2021 (égouttage/riolering)

■ **Vandevelde (n°/nr 5 → 17)** : Trottoirs / *Voetpaden*: 03/2021

Quartier/Wijk JARDINS/BLOEMTUINEN

■ **Artistes/Kunstenaars**

■ **Fleurs/Bloemen**

■ **Jardins/Bloemtuinen**

Pose câbles, distribution d'eau et trottoirs / *Kabels leggen, waterdistributie en voetpadene*: > 04/2021 (sauf trottoirs/behalfve voetpaden)

Quartier/Wijk LINTHOUT

■ **Roosevelt** : Distribution d'eau et trottoirs / *Waterdistributie en voetpaden*: > 06/2021

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/WELDOENERS

■ **Azalées/Azalea** : Asphalage / *Asfaltering*: > 03/2021

■ **Chazal** : Egouttage, pose câbles, asphalage / *Riolering, kabels leggen, asfaltering*: > 07/2021 (égouts/riolering)

■ **Jansen** : Asphalage / *Asfaltering*: 03/2021

■ **Lambiotte** : Asphalage / *Asfaltering*: 03/2021

■ **Av. Rogierlaan (Bienfaiteurs/Weldoeners → Meiser)** : Asphalage passages piétons / *Asfaltering zebrapaden*: 03/2021

Quartier/Wijk COTEAUX/WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT

■ **Coteaux/Wijnheuvelen (# Van Hoorde)** : Plateau ralentisseur et aménagement / *Verkeersplateau en heraanleg*: > 03/2021

Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werver:

→ www.1030.be/chantiers – www.1030.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie

→ Service Travaux-Voies / *Dienst Wegen van de gemeente*

☎ 02/244 75 21

Signaler une dégradation dans l'espace public ?

Een beschadiging in de openbare ruimte melden?

→ <https://fixmystreet.brussels>

■ **Av. Rogierlaan (Haecht/Haacht → Deschanel)** : Arrêts et voies de tram, pose câbles, distribution d'eau, égouttage / *Tramhaltes en sporen, kabels leggen, waterdistributie, riolering*: 03/2021 > 10/2021

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN - REINE/KONINGIN

■ **Place Liedtsplein** : Déplacement installations concessionnaires / *Verplaatsing installaties nutsbedrijven*: > 04/2021 (info www.metro3.be)

■ **Palais/Paleizen (Progrès/Vooruitgang → Sq. De Trooz)** : Trottoirs et asphalage / *Voetpaden en asfaltering*: > 03/2021

■ **Pavillon/Paviljoen (Palais/Paleizen → Stephenson)** : Trottoirs et asphalage / *Voetpaden en asfaltering*: > 03/2021

■ **Av. de la Reine/Koninginnelaan** : Egouttage, distribution d'eau, voies de tram, réaménagement complet / *Riolering, waterdistributie, tramsporen, volledig heraanleg*: 02/2021 >

■ **Rue Rogierstraat (Palais/Paleizen → Brabant)** : Répartition d'eau / *Waterverdeling*: > 03/2021

■ **Royale Sainte-Marie/Koninklijke Sinte-Maria** : Egouttage, distribution d'eau, pose câbles / *Riolering, waterdistributie, kabels leggen*: > 03/2021

■ **Verte/Groen** : Réaménagement des abords d'école / *Heraanleg schoolomgeving*: > 03 > 05/2021

Quartier/Wijk NORD/NOORD

■ **Aerschot/Aarschot (114 → 136)** : Construction de puits pour le futur métro / *Bouw van een put voor de toekomstige metro*: 03 > 12/2021

Quartier/Wijk COLIGNON

■ **Eenens (Colignon → pont/brug Helmet)** : Pose câbles, égouttage, gaz et asphalage / *Kabels leggen, riolering, gas en asfaltering*: > 07/2021

Quartier/Wijk PARC JOSAPHATPARK

■ **Bertrand (Voltaire → Lambermont)** : Pose câbles / *Kabels leggen*: > 03/2021

SCHAARBEEKinfo

■ **Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever:**
Jean-Pierre Vantighem
Hôtel communal - Gemeentehuis
Place Colignonplein, Schaerbeek 1030 Schaerbeek

■ **Rédaction - Redactie:**
Philippe Vincke (02/244 72 33) – pvincke@1030.be

■ **Rédacteur en chef - Hoofredacteur:**
Marc Weber

Votre prochain **Schaerbeek Info** (336) : 22 mars
Uw volgende **Schaerbeek Info** (336): 22 maart

